

A photograph of two Valmet employees, a woman on the left and a man on the right, both wearing white safety helmets and high-visibility green and grey work jackets. They are smiling and looking towards the right. The woman is holding a tablet computer. The background is a blurred industrial setting. A semi-transparent white geometric shape is overlaid on the left side of the image.

**Кодекс делового поведения
сотрудников компании Valmet**

Valmet 

Кодекс делового поведения сотрудников компании Valmet

Уважаемые коллеги и партнеры компании Valmet!

Для Valmet не существует иного способа ведения своей деятельности кроме как честно и добросовестно. Это также является залогом нашего устойчивого развития.

Дабы помочь себе в этом, мы разработали свод правил, который называется «Кодекс делового поведения сотрудников компании Valmet». Кодекс определяет нравственные и этические нормы поведения, сферу ответственности и надлежащий порядок работы для каждого сотрудника, отдела и компании в целом.

В целях защиты Valmet настоящий Кодекс призван информировать сотрудников компании, а также внешние заинтересованные стороны о наших требованиях и ожиданиях.

Наша компания занимает лидерские позиции в отрасли. Нас знают и уважают во всем мире, и мы хотим обеспечить дальнейшую возможность оправдывать оказанное нам доверие и возложенные на нас надежды. Чтобы добиться этого, мы будем опираться на наши основные ценности и следовать нашему Кодексу делового поведения. А основой нашей бизнес-стратегии и деятельности станут принципы устойчивого развития.

Комплексный подход Valmet к устойчивому развитию помогает снизить риски и оптимизировать расходы, а также содействует росту нашего бизнеса. Мы обеспечиваем соответствие наших операций и действий законодательству, нормативным требованиям и принципам социальной ответственности.

В этой брошюре изложены основные положения Кодекса, а также правила работы сотрудников в компании Valmet. Правила, изложенные в Кодексе делового поведения сотрудников Valmet, должны ежедневно выполняться во всех подразделениях и отделах нашей организации вне зависимости от страны. Без исключения.

Мы доводим наш Кодекс делового поведения до сведения всех сотрудников, партнеров, поставщиков и контактных лиц Valmet. Ознакомиться с Кодексом и следовать ему во всех аспектах повседневной работы является обязанностью каждого и каждой из нас.

ПАСИ ЛАЙНЕ

президент и исполнительный директор
Valmet



Содержание

- 4 Ценности Valmet
- 5 Международные принципы
- 8 Принципы ведения бизнеса
 - Честность
 - Выполнение требований законов и иных нормативных правовых актов
 - Честная конкуренция и соблюдение антимонопольного законодательства
 - Прозрачность и открытость
 - Охрана интеллектуальной собственности и активов компании
 - Защита персональных данных
 - Недопущение коррупции и взяточничества
- 15 Люди, общество и окружающая среда
 - Уважение и соблюдение прав человека
 - Равные возможности сотрудников, этнокультурное многообразие и инклюзивность
 - Работа в обстановке взаимного уважения
 - Охрана труда, обеспечение безопасности и благополучия
 - Деятельность на благо общества и спонсорство
 - Ответственность в сфере охраны окружающей среды
 - Экологически безопасное производство
 - Высокое качество продуктов и услуг
 - Экологическая и социальная ответственность в устойчивой цепочке поставок
- 25 Информирование о случаях нарушения Кодекса

Ценности Valmet

Общие ценности Valmet формируют фундамент всего, что мы делаем в нашей компании, и создают прочную основу для поддержки нашего Кодекса делового поведения.

Наши ценности определяют поведение сотрудников и помогают работать в соответствии с нашими приоритетами: нашей миссией, стратегией, основными целями, которые обязательно должны быть достигнуты, и концепцией развития нашей компании – «**Valmet: только вперед**».



Заказчик

Мы помогаем заказчикам повышать эффективность их работы.



Инновации

Мы продвигаем новые идеи и строим будущее.



Совершенство

Каждый день мы стараемся стать лучше, чтобы добиться высоких результатов.



Люди

Мы работаем в условиях сплоченности и сотрудничества, чтобы внести вклад в общее дело.

Мы вкладывали душу в эти ценности, когда создавали их для себя, и мы также вкладываем в них душу, когда соблюдаем их в нашей профессиональной жизни при выполнении наших должностных обязанностей и рабочих задач.

Подумайте, в чем заключается значение этих ценностей именно для вас в вашей повседневной работе, и призовите своих коллег к их соблюдению.

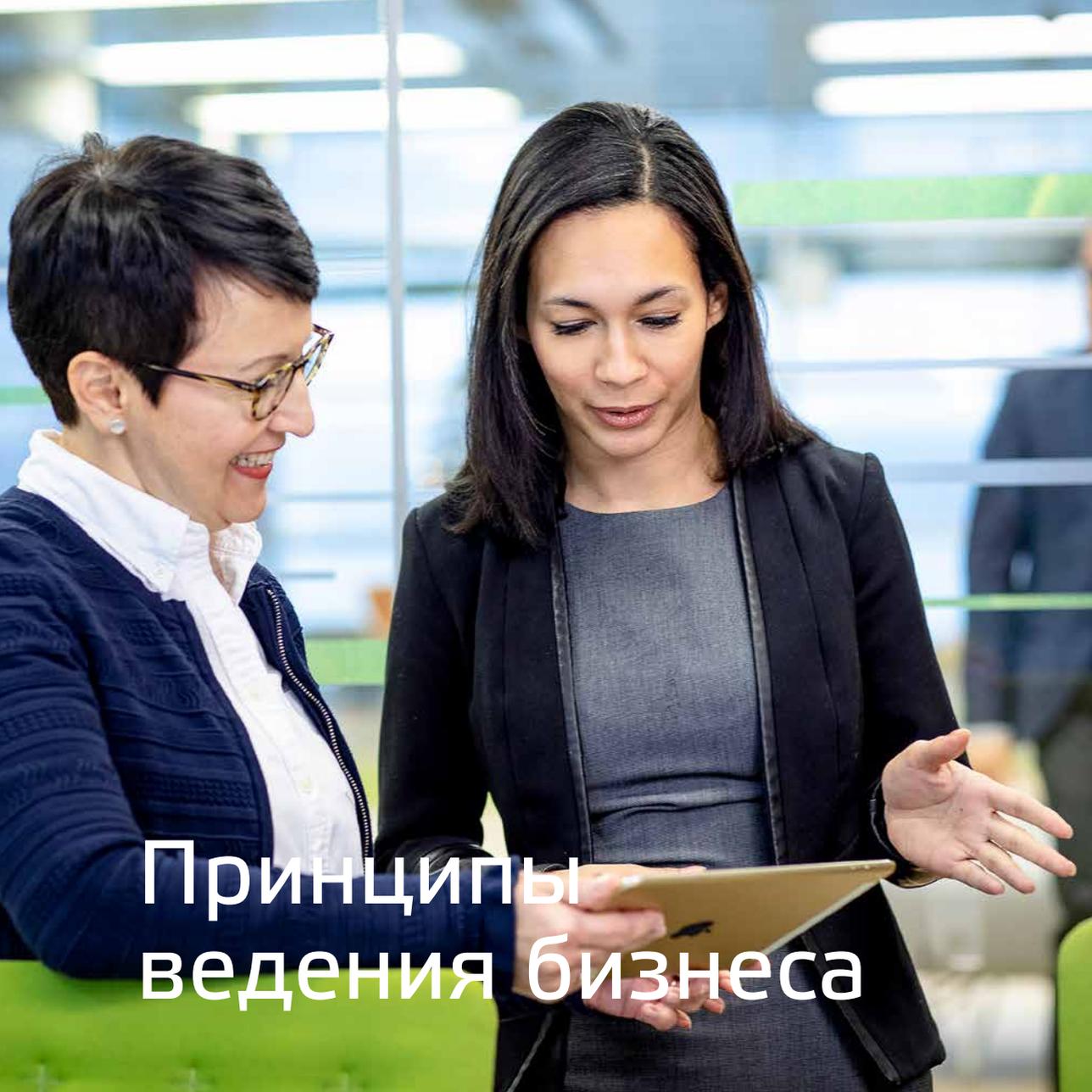
Наши ценности поддерживаются должностными инструкциями руководителей и сотрудников компании. В этих инструкциях установлены формы поведения, которые способствуют эффективности, вовлеченности и развитию как сотрудника, так и руководителя. Выполняя должностные обязанности, каждый из нас вносит вклад в успех Valmet.

Международные принципы

Как международный поставщик технологий и услуг компания Valmet оказывает влияние на многие сообщества по всему миру. Где бы мы ни работали, мы стремимся вести деятельность последовательно и в соответствии с принципами социальной ответственности. Мы обязуемся поддерживать и продвигать такие всеобщие принципы, как:

- Глобальный пакт и Цели в области устойчивого развития ООН
- Всеобщая декларация прав человека ООН
- Руководящие принципы ООН в сфере бизнеса и прав человека
- Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда
- Руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий





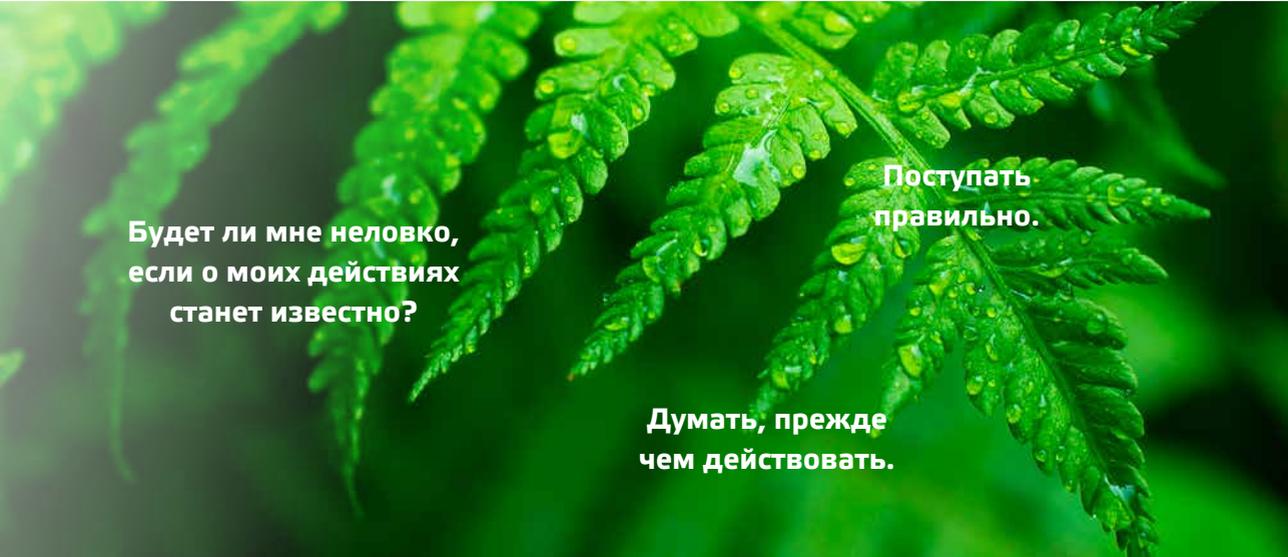
Принципы ведения бизнеса

Честность

- Для Valmet честное ведение бизнеса означает правдивость и высокие моральные принципы.
- Честность — это краеугольный камень всех наших действий, заявлений и отчетности, а также ключевой элемент стабильного развития нашей компании.

Наши правила:

- Seriously относиться к обещаниям и обязательствам.
- Вести бизнес честно и справедливо.



Будет ли мне неловко,
если о моих действиях
станет известно?

Поступать
правильно.

Думать, прежде
чем действовать.



Выполнение требований законов и нормативов

- Наша деятельность полностью соответствует всем применимым национальным и международным законам и иным нормативным правовым актам.
- Мы также ожидаем от наших поставщиков, агентов, консультантов и иных бизнес-партнеров, что они будут в полной мере соблюдать все применимые законы и иные нормативные правовые акты.
- При возникновении любых вопросов, связанных с толкованием законодательства, мы обращаемся за помощью к лучшим доступным нам экспертам.

Наши правила:

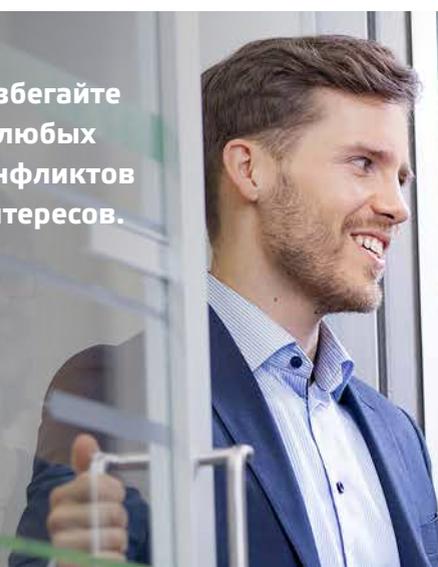
- Соблюдать все применимые законы и нормативные требования.
- Не допускать несоблюдения законов и нормативных требований нашими поставщиками, агентами, консультантами и другими бизнес-партнерами.

Честная конкуренция и соблюдение антимонопольного законодательства

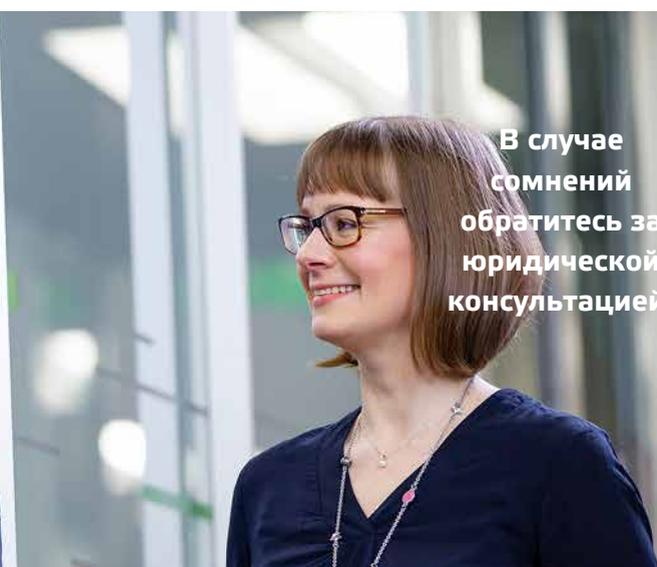
- Мы поддерживаем здоровую конкуренцию и выступаем за свободу рынка, поэтому отказываемся обсуждать с конкурентами вопросы ценообразования, распределения рыночных долей и другие подобные деловые вопросы, а также отвергаем вступление в любые соглашения с конкурентами по этим вопросам.
- Мы не вступаем в деловые отношения, которые могут повлечь за собой конфликт интересов.

Наши правила:

- Знать и соблюдать требования антимонопольного законодательства той страны, в которой ведется бизнес, и следовать Внутренним корпоративным рекомендациям по работе с конкурентами.
- Не обмениваться конфиденциальной деловой информацией с конкурентами.
- Если вы считаете, что ваша личная жизнь или отношения могут повлиять на то, какие решения вы принимаете, перепоручите принятие решения коллеге, не обремененному подобными связями, и задокументируйте процесс.



Избегайте
любых
конфликтов
интересов.



В случае
сомнений
обратитесь за
юридической
консультацией.

Прозрачность и открытость

- Мы всегда доносим информацию о состоянии нашего бизнеса и его эффективности до всех заинтересованных лиц. Мы говорим об этом открыто и честно, обеспечивая полную прозрачность и не делая исключений для отдельных лиц или групп лиц. Мы соблюдаем все законы, нормативы и правила фондовой биржи и руководствуемся методиками работы, принятыми на рынках ценных бумаг и заемного капитала.
- Мы пропагандируем культуру открытого и прозрачного ведения бизнеса.

Наши правила:

- Никогда — ни напрямую, ни косвенно — не использовать на биржевых торгах инсайдерскую информацию (предназначенную только для внутреннего служебного использования).
- Высказываться и побуждать высказываться других.
- Знать Рекомендации Valmet по использованию социальных сетей.
- Всегда сотрудничать с компетентными органами и неправительственными организациями в целях установления и развития прямого и открытого диалога с обществом.



Защита интеллектуальной собственности и активов компании

- Мы высоко ценим процесс создания знаний и интеллектуальной собственности и ответственно подходим к ее защите.
- Мы делаем все возможное, чтобы обеспечить безопасность интеллектуальной собственности Valmet, и оберегаем ее от несанкционированного доступа.
- Мы уважаем интеллектуальную собственность третьих лиц и не пытаемся получить ее противозаконными путями.
- Мы обеспечиваем защиту конфиденциальной информации, информационных систем и технологий, а также материальных активов Valmet от утраты, кражи и неправомерного использования.

Наши правила:

- Всегда бережно относиться к любой конфиденциальной и служебной информации.
- Использовать электронные устройства и приложения, предоставленные в Valmet, исключительно для решения рабочих задач компании.
- Знать и соблюдать нашу Политику использования информационных технологий.



Защита данных

- Мы уважаем право на неприкосновенность частной жизни, соблюдая его посредством обращения с персональными данными в соответствии с применимым законодательством и принципами компании.
- Мы знаем нормативные требования в области конфиденциальности; мы собираем и обрабатываем персональные данные исключительно в целях, которые имеют отношение к ведению бизнеса.

Наши правила:

- Обработать и хранить персональные данные исключительно в обоснованных и законных целях.
- Обработать персональные данные с неизменной осторожностью.
- Защищать персональные данные надлежащими средствами защиты от несанкционированного доступа, изменения и утраты.

Борьба с коррупцией и взяточничеством

- Мы нетерпимо относимся к коррупции и взяточничеству во всех их проявлениях.
- Мы являемся стойкими приверженцами ведения бизнеса в соответствии со всеми применимыми законами о борьбе с коррупцией.
- Мы не вступаем в деловые отношения с консультантами, агентами, поставщиками и любыми потенциальными бизнес-партнерами, чья деятельность не в полной мере соответствует требованиям антикоррупционного законодательства.

Наши правила:

- Знать Антикоррупционную политику Valmet и соблюдать ее.
- Не вступать в деловые отношения, которые могут повлечь за собой конфликт интересов. Если вы считаете, что вовлечены в конфликт интересов, обязательно посоветуйтесь со своим руководителем и задокументируйте принятое решение.
- Никогда не предлагать и не обещать деловым партнерам подарки, выходящие за рамки обычного гостеприимства, а также не принимать такие подарки.
- Никогда не давать и не принимать взяток либо других противозаконных денежных компенсаций, а также скидок с целью получения или сохранения деловых возможностей
- Никогда не предлагать деньги за получение решений или услуг в свою пользу от компетентных органов.
- Никогда не поддерживать отмывание денег и ни при каких обстоятельствах не участвовать в отмывании денег в рамках деятельности Valmet по всему миру.

Люди, общество и окружающая среда



Уважение и соблюдение прав человека

- Мы уважаем и соблюдаем права человека и понимаем, что защита прав человека принципиально важна для нашего бизнеса.
- Права человека применимы ко всем сотрудникам, поставщикам, агентам, консультантам и прочим партнерам по бизнесу.
- Мы поддерживаем право наших сотрудников на свободное объединение и на ведение переговоров о заключении коллективного договора, а также приветствуем открытый и активный диалог с нашими сотрудниками и представляющими их организациями.

Наши правила:

- Знать, что означает соблюдение прав человека, а также Заявление Valmet о правах человека.
- С уважением относиться к культуре, обычаям и ценностям местного населения и стран, в которых мы работаем.





Равные возможности сотрудников, этнокультурное многообразие и инклюзивность

- Нанимая сотрудников, мы прежде всего руководствуемся их квалификацией и рабочими навыками.
- Мы не допускаем дискриминации по признаку пола, возраста, расы, религиозных убеждений, этнической или национальной принадлежности, социального статуса или семейного положения, сексуальной ориентации и ограниченных возможностей.
- Мы ценим разнообразие в части образования, талантов, глубокомыслия, а также жизненного и профессионального опыта наших сотрудников. Мы верим, что четкое следование этим принципам способствует успешному устойчивому развитию, укреплению инновационной деятельности, повышению гибкости бизнеса и более качественному взаимодействию с нашими заинтересованными лицами.

Наши правила:

- Следовать принципам Политики обеспечения равных возможностей и этнокультурного многообразия.
- Всегда содействовать формированию коллективов, состоящих из сотрудников с различным уровнем опыта и навыков.
- Уважительно взаимодействовать с коллегами, соблюдая принципы инклюзивности.

Работа в обстановке взаимного уважения

- Мы ценим коллективную работу и считаем ее важным аспектом успешного развития нашей компании. В рамках коллективной работы мы относимся друг к другу с взаимным уважением, вежливостью и честностью.
- Мы ценим и защищаем наше право на создание рабочих условий, свободных от домогательств и притеснений.
- Мы не приемлим от наших сотрудников, заказчиков, партнеров и прочих связанных с нашим бизнесом лиц поведения, унижающего достоинство человека, носящего угрожающий характер, подрывающего или вмешивающегося в работу других сотрудников. Мы также не допускаем поведения, которое носит агрессивный или оскорбительный характер и может привести к созданию враждебной и психологически дискомфортной рабочей среды.

Наши правила:

- Всегда уважать точку зрения других людей в вашей повседневной деятельности.
- Уважать работу других людей.
- Всегда с уважением относиться к культурным различиям.
- Не допускать каких бы то ни было проявлений неподобающего поведения, включая травлю, насилие, сексуальные домогательства, наказания и злоупотребления любого рода.



Охрана труда, безопасность и благополучие

- Мы все несем ответственность за безопасность и эффективную организацию рабочего места, где бы мы ни работали.
- Мы верим в то, что несчастные случаи можно предотвратить, если работать над укреплением культуры безопасности, повышать эффективность управления рисками, непрерывно совершенствоваться и неустанно двигаться к нашей цели — нулевому показателю причинения вреда.
- Мы доказываем, что безопасность — наш приоритет, участвуя в мероприятиях, посвященных охране труда и технике безопасности, и заботясь друг о друге.
- Мы ожидаем, что все, с кем мы работаем, будут уважать и соблюдать соответствующие требования в сфере охраны труда и техники безопасности.

Наши правила:

- Осознавать риски в сфере охраны труда и техники безопасности в повседневной работе, а также знать меры, которые следует принять для их предотвращения.
- Ежедневно проверять свою готовность к работе.
- Всегда действовать в соответствии с законодательством в области техники безопасности и охраны труда, а также с политикой охраны труда и техники безопасности, с Минимальными стандартами безопасности и процедурами глобальной системы управления.
- Не предпринимать небезопасных действий или действий, к выполнению которых вы не подготовлены.
- Сообщать обо всех происшествиях, угрозах безопасности или наблюдениях, чтобы мы могли совершенствовать наши операции.

Отзывы о безопасности чрезвычайно важны.

Подавать пример окружающим.

Действовать так, чтобы быть ориентиром в сфере охраны труда и соблюдения техники безопасности.

Привлечение сообщества и спонсорство

- Мы признаем, что по мере расширения нашего присутствия на развивающихся рынках, растет наша ответственность перед локальными сообществами.
- Мы приветствуем активное участие наших подразделений и сотрудников в социальных программах, направленных на общее благо.
- Мы поддерживаем программы по работе с молодежью, научно-исследовательские и культурные программы, программы по охране окружающей среды и сохранению природных ресурсов.
- Выплаты или пожертвования в пользу политических партий или отдельных политиков запрещены.

Наши правила:

- Знать и соблюдать Принципы спонсорства и пожертвований Valmet.
- Принимать участие в спонсировании широко известных и заслуживающих того проектов.
- Никогда не спонсировать сомнительные проекты и инициативы, связанные с деятельностью политических партий, религиозных и прочих идеологических организаций. Не принимать участие в спонсировании национальных или международных спортивных соревнований.
- Не принимать участие в спонсировании мероприятий, противоречащих принципам устойчивого развития.



Экологическая ответственность

- Мы понимаем, какое воздействие на окружающую среду оказывает наша работа и как мы способствуем реализации нашей миссии по преобразованию возобновляемых ресурсов в экологически устойчивые продукты.
- Мы внедряем действующие принципы и методы рационального экологического менеджмента во все аспекты нашего бизнеса.
- Мы непрерывно повышаем эффективность процессов и сокращаем воздействие нашей цепочки формирования стоимости на окружающую среду, используя передовые практики.

Наши правила:

- Быть в курсе возможных экологических требований или рекомендаций, применимых в нашей работе.
- Действовать так, чтобы способствовать достижению наших экологических целей и соблюдению принципов устойчивого развития.
- Сообщать об экологических угрозах и происшествиях, чтобы мы могли совершенствовать свои операции.
- Активно обсуждать с поставщиками, заказчиками и прочими бизнес-партнерами способы сокращения экологического воздействия нашей деятельности и цепочки формирования стоимости.



Экологически безопасное производство

- Наша цель — поставлять заказчикам надежные, эффективные и безопасные продукты и услуги.
- Мы делаем все, чтобы понять потребности заказчиков и повысить эффективность производства и уровень безопасности, расширяя сырьевую базу, повышая качество и экологичность наших продуктов и занимаясь инновационными разработками.
- Наши технологические центры неустанно работают над улучшением показателей энергоэффективности наших решений. Мы обеспечиваем для наших заказчиков поддержку продуктов на протяжении всего жизненного цикла, что способствует улучшению их экологических характеристик в долгосрочной перспективе.
- Мы обучаем наших заказчиков принципам экологической ответственности и поощряем использование наших продуктов с минимальным воздействием на окружающую среду.
- Мы поощряем участие наших сотрудников в инновационных проектах и поиске новых способов сокращения воздействия наших продуктов и услуг на окружающую среду.

Наши правила:

- Ежедневно работать над новыми решениями, которые позволят сократить потребление воды и энергии, а также отходы, количество используемого сырья и вредные выбросы; продвигать использование возобновляемых ресурсов.
- Активно сотрудничать с заказчиками, НИИ и учебными заведениями с целью сбора информации о потребностях заказчиков в области устойчивого развития и разработки новых решений.
- Всегда стремиться к повышению производительности и рентабельности выпускаемых нами продуктов.
- Всегда прислушиваться к мнению заказчика по поводу его потребностей; всегда помогать заказчику в поиске инновационных возможностей для бизнеса.



Высокое качество продуктов и услуг

- Мы обязуемся вести деятельность с высоким уровнем качества, а также поставлять заказчикам высококачественные продукты и услуги.
- Мы тесно взаимодействуем с заказчиками, чтобы понять их потребности и ожидания и выстроить устойчивые деловые отношения.
- Мы непрерывно развиваем систему менеджмента, чтобы обеспечить единообразие операций по всей цепочке формирования стоимости.
- Мы несем личную ответственность за качество нашей работы и непрерывное совершенствование.

Наши правила:

- Всегда обеспечивать обещанное качество.
- Никогда не допускать низких стандартов качества.
- Предоставлять товары и услуги в соответствии с правилами безопасности и принципами устойчивого развития.

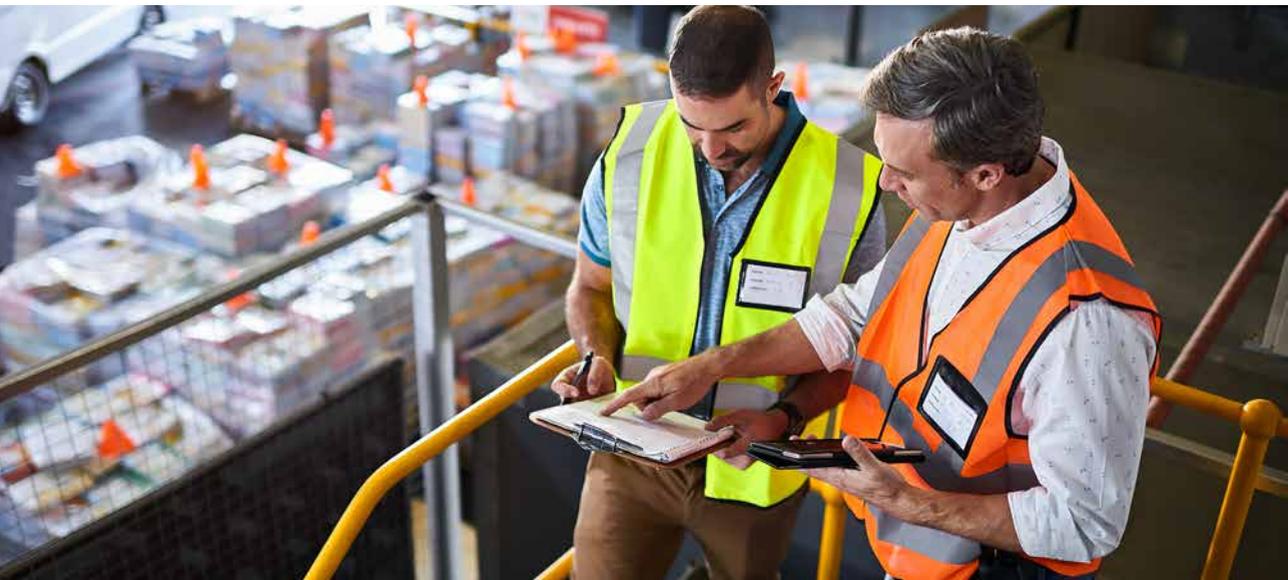


Экологическая и социальная ответственность в устойчивой цепочке поставок

- Мы ждем, что наши поставщики и субподрядчики будут демонстрировать высокие стандарты делового поведения и соответствие нашей политике экологической и социальной ответственности в устойчивой цепочке поставок.
- Мы активно следим за соблюдением принципов устойчивого развития нашими поставщиками.
- Вместе с нашими поставщиками мы стремимся свести к минимуму воздействие на окружающую среду каждого звена цепочки формирования стоимости.

Наши правила:

- Всегда ожидать от партнеров и поставщиков соблюдения принципов принятой в Valmet политики экологической и социальной ответственности в устойчивой цепочке поставок.
- Знать процедуру экологической и социальной ответственности в устойчивой цепочке поставок Valmet и сопутствующие предписания.
- Знать своих поставщиков и других бизнес-партнеров.





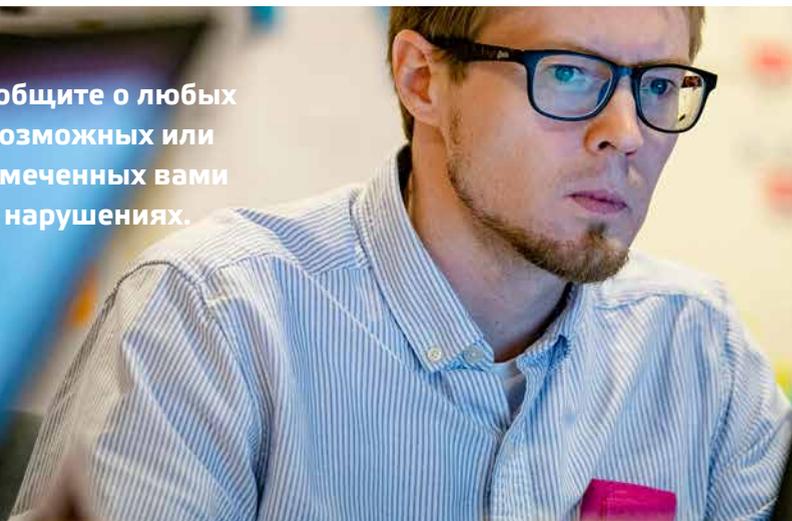
Информирование
о случаях нарушения
Кодекса

Информирование о случаях нарушения Кодекса

- Мы призываем сотрудников и заинтересованных лиц открыто выражать мнение и беспокойство по поводу серьезных нарушений. При возникновении сомнений в отношении порядка действий в конкретной ситуации сотрудникам рекомендуется обратиться к непосредственному руководителю или другому ответственному лицу. Задайте вопрос, перед тем как действовать.
- Каждый сотрудник обязан сообщить об известных случаях нарушения Кодекса делового поведения своему вышестоящему руководителю, представителю отдела кадров, юридического отдела или внутреннему аудитору.
- Для информирования о случаях возможного нарушения Кодекса Valmet предусмотрены специальный онлайн-канал и колл-центр, которые гарантируют сотрудникам и заинтересованным лицам полную анонимность и возможность передать сообщение о нарушениях на родном языке. Канал информирования, который обслуживает сторонняя компания, гарантирует полную анонимность.
- Мы не допускаем никаких мер карательного характера в отношении лиц, сообщивших о нарушениях и участвующих в расследовании случаев потенциальных нарушений.
- Мы гарантируем полную конфиденциальность всем, кто сообщает о возможных нарушениях Кодекса. Лицо, добровольно сообщившее о возможном нарушении, не подлежит наказанию ни при каких обстоятельствах.
- Лица, в отношении которых установлен факт нарушения наших политик и/или настоящего Кодекса делового поведения, а также лица, скрывающие подобные факты или не доложившие о них своевременно, подлежат дисциплинарному взысканию.

**Сообщите о любых
возможных или
замеченных вами
нарушениях.**

**Не противоречит
ли это нашему
Кодексу делового
поведения и
ценностям?**



Каждый, кто имеет отношение к нашей компании, обязан повседневно и неуклонно соблюдать Кодекс делового поведения, где бы он ни находился.